VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 19. júna 2017

o uverejnení žiadosti o zmenu špecifikácie v súvislosti s názvom v sektore vinohradníctva a vinárstva v zmysle článku 105 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 v *Úradnom vestníku Európskej únie* [Dealurile Crişanei (CHZO)]

(2017/C 197/05)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ([1]), a najmä na jeho článok 97 ods. 3,

keďže:

(1) Rumunsko v súlade s článkom 105 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 zaslalo Komisii žiadosť o zmenu špecifikácie výrobkov s názvom „Dealurile Crişanei“.

(2) Komisia uvedenú žiadosť preskúmala a dospela k záveru, že podmienky stanovené v článkoch 93 až 96, článku 97 ods. 1 a článkoch 100, 101 a 102 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 sú splnené.

(3) S cieľom umožniť predloženie námietok v súlade s článkom 98 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 by sa žiadosť o zmenu špecifikácie výrobkov s názvom „Dealurile Crişanei“ mala uverejniť v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článok

Žiadosť o zmenu špecifikácie výrobkov s názvom „Dealurile Crişanei“ (CHZO) sa v súlade s článkom 105 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

V súlade s článkom 98 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 sa uverejnením tohto rozhodnutia poskytuje právo vzniesť námietku proti zmene špecifikácie uvedenej v prvom odseku tohto článku do dvoch mesiacov odo dňa jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 19. júna 2017

Za Komisiu

Phil HOGAN

člen Komisie

([1]) Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

PRÍLOHA

ŽIADOSŤ O NOVÚ ZMENU ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU

„DEALURILE CRIŞANEI“

PGI-RO-A0106-AM01

Dátum predloženia: 3.6.2015

1. **Pravidlá vzťahujúce sa na zmenu**

Článok 105 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 – podstatná zmena

2. **Opis a dôvody zmeny**

2.1. *Zmena vymedzenej oblasti*

Združenie výrobcov vína z tradičných vinohradníckych rajónov Satu Mare predložilo žiadosť o zmenu špecifikácie výrobkov so zemepisným označením Dealurile Sătmarului s cieľom rozšíriť vymedzenú oblasť tak, aby sa do nej zahrnuli lokality, ktoré sa vyznačujú osobitnými charakteristikami oblasti Satu Mare. Tieto lokality boli nesprávne začlenené do vymedzenej oblasti, ktorá súvisí so špecifikáciami výrobkov so zemepisným označením Dealurile Crişanei, vzhľadom na to, že existuje viacero argumentov týkajúcich sa lokality a eko-pedoklimatických faktorov v daných lokalitách, ktoré sú špecifické pre oblasť s označením Dealurile Sătmarului, a nie Dealurile Crişanei. Uvedené úvahy sú podporené informáciami o vínach z vinohradníckeho regiónu Dealurile Sătmarului, t. j. z Răteşti, ktoré sa už dlho vyrábajú a sú známe pod označením „Dealurile Răteștilor“ alebo „Vinul de Halmeu“.

V prospech zaradenia dotknutých lokalít do oblasti Satu Maru, a tým do oblasti s označením Dealurile Sătmarului, a nie do oblasti Dealurile Crişanei, hovoria aj údaje o reliéfe a klíme vrchov nachádzajúcich sa v okolí obcí Ardud, Beltiug a Hurez, obce Hododului, obcí Tășnad, Săuca a Pir a obcí Săcășeni, Supur, Tășnad a Cehal. Tieto vrchy majú prudšie svahy s terasami zmierňujúcimi ich sklon s obsahom pleistocénnych červených ílov a v prípade severných svahov s menším sklonom s vyšším obsahom podzolových pôd. Stredomorský vplyv umožňuje rozvoj a výrobu vín s kvetinovou alebo ovocnou arómou (lesné bobuľové ovocie v prípade odrôd Rulandské modré, Merlot, Burgund mare), ako aj vín s korenistou alebo trávnatou arómou s lahodnými primárnymi tónmi (odrody Fetească albă, Furmint). Jednotlivé odrody sa vyznačujú typickými chuťami: okrúhle, trieslové, zamatové, mierne trpké (adstringentné), telnaté, čerstvé (biele vína).

Lokality, ktoré sa vyraďujú z oblasti so zemepisným označením Dealurile Crişanei, sa nachádzajú v župe Satu Mare. Ide o tieto lokality:

— Valea lui Mihai

— samosprávna obec Carei, lokalita Carei

— Pir (obec Pir)

— Săuca (obec Săuca)

— Cehal (obce Cehal, Cehăluț a Orbău)

— mesto Tășnad, s lokalitou Tășnad

— Sanislău, v župe Satu Mare, s lokalitou Sanislău (obec Sanislău)

— Rătești, s lokalitami:

  — Beltiug (obce Beltiug, Rătești a Șandra)

  — Ardud (obce Ardud, Ardud Vii a Geraușa)

  — Viile Satu Mare (obce Viile Satu Mare a Tătărăști)

  — Socond (obce Socond a Hodişa)

  — Supur (obce Dobra, Hurezu Mare a Racova)

  — Acâș (obec Unimăt)

  — Bogdand (obce Bogdand, Babța, Ser a Corund)

  — Hodod (obce Hodod, Nadișu Hododului, Lelei, Giurtelecu Hododului)

Uvedené lokality už nie sú súčasťou vymedzenej oblasti s označením Dealurile Crişanei.

Po opätovnom vymedzení zemepisnej oblasti so zemepisným označením Dealurile Crişanei tým, že sa z nej odstránia uvedené lokality, ktoré sa nachádzajú na území župy Satu Mare, bude oblasť vymedzená na pestovanie viniča a výrobu vína, v ktorej sa budú vyrábať vína s príslušným zemepisným označením, pozostávať z týchto obcí:

župa Bihor, lokality:

— Diosig (obce Diosig a Vaida)

— Săcueni (obce Săcueni a Cadea)

— Ciuhoi (obce Sâniob a Ciuhoi)

— Biharia (obec Biharia)

— Cetariu (obce Şişterea a Paleu)

— Tileagd (obec Tileagd)

— Valea lui Mihai.

župa Sălaj, lokality:

— mesto Şimleu Silvaniei, lokality Şimleu Silvaniei a Cehei

— Nuşfalău (obce Nuşfalău, Boghiş, Bozieş a Bilghez)

— Vârşolț (obec Vârşolț)

— Ip (obce Ip, Zăuan, Zăuan Băi)

— Camăr (obec Camăr)

— Pericei (obce Pericei, Sici a Bădăcin)

— Carastelec (obce Carastelec a Dumuslău)

— Crasna (obec Crasna)

— Măerişte (obce Măerişte, Doh a Uileacu Şimleului)

— samosprávna obec Zalău, lokalita Zalău

— Meseşenii de Jos (obce Meseşenii de Jos a Aghireş)

— Crişeni (Crişeni a Gârceiu)

— Hereclean (obce Hereclean, Guruslău, Dioşod a Badon)

— Dobrin (obce Dobrin a Doba)

— Horoatu Crasnei (obec Horoatu Crasnei)

— Coşeiu (Coşeiu a Archid)

— Şamşud (obce Şamşud a Valea Pomilor)

— Bocşa (obce Bocşa a Borla)

— Sărmăşag (obce Sărmăşag, Lompirt, Ilisua a Moiad)

— Bobota (obce Bobota, Dersida a Zalnoc).

Lokalita Valea lui Mihai v župe Satu Mare bola v technickej dokumentácii, ktorá bola Komisii odovzdaná v súlade s článkom 118 písm. s) nariadenia (ES) č. 1234/2007, omylom zahrnutá do zemepisného označenia Dealurile Crişanei.

Uvedená chyba (zahrnutie lokality Valea lui Mihai do župy Satu Mare v oblasti s daným označením) je dôsledkom toho, že na základe rozdelenia/vymedzenia vinohradníckych oblastí počas komunistického režimu v Rumunsku, keď sa organizácia lokalít riadila podľa vinohradníckych rajónov a vinohradníckych obcí, v minulosti existoval renomovaný rajón Valea lui Mihai, ktorý sa rozprestieral v dvoch župách, Satu Mare a Bihor.

V súlade s nariadením ministra poľnohospodárstva, potravinárstva a lesného hospodárstva č. 397/2003 o schválení označenia vinohradníckych oblastí a zoskupenia lokalít do vinohradníckych regiónov, vinohradníckych rajónov a vinohradníckych obcí (uverejneným v úradnom vestníku č. 513 zo 16. júla 2003) sa na základe spomínaného starého rozdelenia do sektorov v bode V „Vinohradnícky región Crişanei a Maramureşului“, položka 28, uvádza, že lokalita Valea lui Mihai sa nachádza v župe Satu Mare, a nie v župe Bihor.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

1. **Názov (názvy) na zápis do registra**

„Dealurile Crişanei“.

2. **Druh zemepisného označenia**

CHZO – chránené zemepisné označenie.

3. **Kategórie vinohradníckych/vinárskych výrobkov**

1. víno.

4. **Opis vín**

Analytické a organoleptické vlastnosti

— skutočný obsah alkoholu: najmenej 10 obj. %,

— celková kyslosť (vyjadrená ako kyselina vínna): najmenej 4,5 g/l,

— prchavé kyseliny (vyjadrené ako kyselina octová): najviac 1,2 g/l,

— neredukujúci extrakt: najmenej 17 g/l,

— celkový obsah oxidu siričitého: najviac 300 mg/l,

— voľný oxid siričitý: najviac 60 mg/l.

1. Sauvignon:

— vzhľad: jasné, príjemné

— farba: zeleno-žltá, žiarivá, bez známok oxidácie

— vôňa: jemná aróma bazového kvetu

— chuť: ovocná, lahodná

2. Tramín červený:

— vzhľad: jasné, príjemné

— farba: zelenkasto-žltá, žiarivá

— vôňa: čerstvá, príjemná aróma lupienkov ruží

— chuť: delikátna, harmonická, vďaka vyzrievaniu vo fľaši veľmi osobitá

3. Rulandské šedé:

— vzhľad: jasné, príjemné

— farba: zelenkasto-biela s mierne žltkastými odleskami

— vôňa: lahodná primárna aróma čerstvo nakrájaných jabĺk

— chuť: ohybná, chutná s tónmi kôrky ražného chleba a kvetov agátu

4. Fetească regală:

— vzhľad: jasné

— farba: zelenkasto-žltá, pri konzumnej zrelosti až zlatožltá

— vôňa: aróma kyslastého letného jablka, po miernom vyzretí má tóny čerstvo pokoseného sena a medu

— chuť: osobitá, telnatá, zrením nadobúda jemne éterový nádych, vyvážená

5. Fetească albă:

— vzhľad: jasné, príjemné

— farba: zelenkasto-biela

— vôňa: lahodná primárna aróma

— chuť: lahodná, výrazná, pripomínajúca letné jablká

6. odroda Rizling (Rizling rýnsky, Rizling vlašský):

— vzhľad: jasné

— farba: zelenkasto-biela, žiarivá

— vôňa: žiadna špecifická primárna aróma, po vyzretí má kamenisté, minerálne tóny

— chuť: chutná, ovocná, mimoriadne čerstvá, s lahodnými kyselinami, čistá a vyrovnaná

7. Chardonnay:

— vzhľad: jasné, príjemné

— farba: zlatožltá

— vôňa: charakteristická agátová aróma

— chuť: mäkká, olejovitá, okrúhla, zamatová, harmonická

8. Iordană

— vzhľad: jasné, príjemné

— farba: zelenkasto-žltá

— vôňa: surového zeleného jablka

— chuť: v dôsledku vysokej kyslosti je čerstvá a živá, víno by sa malo konzumovať ako „mladé“

9. Mustoasă de Măderat:

— vzhľad: jasné, príjemné

— farba: zelenkasto-žltá, pripomínajúca nezrelé citróny, ak vyzrieva vo fľaši, sfarbí sa do bledožlta

— vôňa: surové zelené jablko, čerstvá, s tónmi viničového kvetu

— chuť: čerstvá a osviežujúca, vďaka vysokej kyslosti je živá, zároveň však s „dlhou dochuťou“, víno by sa malo konzumovať ako „mladé“ bez potreby vyzrievania

10. Furmint:

— vzhľad: jasné, príjemné

— farba: zelenkasto-biela so svetložltými odleskami a bez známok oxidácie

— vôňa: lahodná primárna aróma tropického ovocia

— chuť: lahodná, podobná exotickému ovociu.

11. Furmint de Miniş:

— vzhľad: jasné, príjemné

— farba: zelenkasto-biela so svetložltými odleskami a bez známok oxidácie

— vôňa: lahodná primárna aróma tropického ovocia

— chuť: lahodná, impozantná s jasným a atraktívnym koncom, originálna.

12. Muškát Ottonel:

— vzhľad: číre a žiarivé

— farba: slamovožltá alebo intenzívne žltá, v závislosti od kvality hrozna pri zbere

— vôňa: delikátne kvetinové tóny, typická muškátová aróma, veľmi komplexná, jemná a delikátna

— chuť: typická muškátová chuť, jemná, delikátna, plná, harmonická, lahodne okrúhla a mierne zamatová.

13. Tămâioasă românească:

— vzhľad: číre a žiarivé

— farba: žltá alebo intenzívne žltá, v závislosti od kvality hrozna pri zbere

— vôňa: delikátne kvetinové tóny, typická aróma, jemná a delikátna

— chuť: typická aróma kadidla, telnatá, harmonická, s príjemnými zamatovými tónmi

14. Cabernet Sauvignon:

— vzhľad: jasné, číre

— farba: rubínová

— vôňa: výrazná aróma vegetácie a trávy

— chuť: drsná, trieslová, tvrdá, zrením sa stáva lahodne zamatová, okrúhla a mäkšia

15. Rulandské modré:

— vzhľad: jasné, číre

— farba: tmavá čerešňovočervená

— vôňa: aróma, ktorá sa počas vyzrievania mení z čerešňovej na arómu zrelých višní

— chuť: jemná, zamatová, delikátna, komplexná a rafinovaná

16. Merlot:

— vzhľad: jasné, číre

— farba: rubínovočervená, žiarivá

— vôňa: lahodná aróma lesných plodov, čerstvých malín

— chuť: trpkosť (adstringencia) je miernejšia ako v prípade odrody Cabernet Sauvignon, so zamatovou textúrou špecifickou pre túto odrodu.

17. Fetească neagră:

— vzhľad: jasné, číre

— farba: intenzívna granátovočervená

— vôňa: komplexná a originálna aróma

— chuť: výrazná, lahodná a dostatočne telnatá, chutná a atraktívna

18. Burgund mare:

— vzhľad: jasné, príjemné

— farba: granátovočervená s nádychom fialovej, intenzívna

— vôňa: aróma zrelých lesných plodov: červené ríbezle, brusnice, černice, čučoriedky

— chuť: vyrovnaná, jednotná, dlhá, neagresívna

19. Syrah:

— vzhľad: jasné, číre

— farba: žiarivočervená

— vôňa: kvetinový buket s veľmi intenzívnymi arómami pripomínajúcimi korenie

— chuť: trieslová, jednotná, telnatá

5. **Vinárske výrobné postupy**

a) *Základné enologické postupy*

Enologické postupy

Relevantné obmedzenie týkajúce sa výroby vín:

Pri výrobe vín so zemepisným označením „Dealurile Crișanei“ nie je povolené pridávanie sacharózy.

b) *Maximálne výnosy*

Pestovanie hrozna – odrody Fetească regală, Iordană, Mustoasă de Măderat:

15 000 kg hrozna na hektár

Pestovanie hrozna – odrody Fetească albă, Furmint, Furmint de Miniș, Rizling rýnsky a Rizling vlašský:

12 500 kg hrozna na hektár

Pestovanie hrozna – odrody Merlot, Fetească neagră a Burgund mare:

12 500 kg hrozna na hektár

Pestovanie hrozna – odrody Muškát Ottonel, Tămâioasă românească, Rulandské šedé, Chardonnay, Sauvignon, Tramín červený:

10 000 kg hrozna na hektár

Pestovanie hrozna – odrody Cabernet Sauvignon, Rulandské modré a Syrah:

10 000 kg hrozna na hektár

Výroba vína – biele vína:

95 hl na hektár

Výroba vína – červené, ružové a aromatizované vína:

85 hl na hektár

6. **Vymedzená oblasť**

Župa Bihor

— obce Diosig a Vaida

— obce Săcueni a Cadea

— obce Sâniob, Ciuhoi a Biharia

— obce Cetariu – Șișterea a Paleu

— obec Tileagd

— obec Valea lui Mihai

Župa Sălaj

mesto Șimleu Silvaniei, s lokalitami Șimleu Silvaniei a Cehei

— obce Nușfalău, Boghiș, Bozieș a Bilghez

— obec Vârșolț

— obce Ip, Zăuan a Zăuan Băi

— obec Camăr

— obce Pericei, Sici a Bădăcin

— obce Carastelec, Dumuslău a Crasna

— obce Măeriște, Doh a Uileacu Șimleului

samosprávna obec Zalău

— obce Meseșenii de Jos a Aghireș

— obce Crișeni a Gârceiu

— obce Hereclean, Guruslău, Dioșod a Badon

— obce Dobrin a Doba

— obce Horoatu Crasnei, Coșeiu a Archid

— obce Şamşud, Valea Pomilor, Bocşa a Borla

— obce Sărmăşag, Lompirt, Ilisua a Moiad

— obce Bobota, Dersida a Zalnoc

7. **Hlavné muštové odrody**

Burgund Mare N

Tămâioasă românească B

Rulandské šedé G

Fetească neagră N

Muškát Ottonel B

Cabernet Sauvignon N

Sauvignon B

Merlot N

Fetească regală B

Fetească albă B

Furmint de Miniş B

Furmint B

Iordană B

Chardonnay B

Mustoasă de Măderat B

Syrah N

Tramín červený Rs

Rizling vlašský B

Rizling rýnsky B

Rulandské modré N

8. **Opis súvislostí**

Súvislosť s vymedzenou oblasťou

Osobitný prírodný faktor prostredia predstavuje povodie rieky Crişul Repede, ktorá je zo severu ohraničená pohorím Şes, mierne kopce v blízkosti planiny a vplyv stredoeurópskej klímy spôsobujú určité zníženie teploty a zvýšenú nestálosť zrážok. V tejto oblasti sú miernejšie zimy. Vinohradnícke plochy sa tešia výraznému dostatku slnečného svitu, pričom sú chránené pred vetrom a chladnými prúdmi.

Vo vinohradníckych oblastiach Diosig a Valea lui Mihai, v oblasti Silvania a vo vinohradníckych obciach Biharia a Tileagd sa vinohrady rozkladajú na veľkej ploche severne a severovýchodne od mesta Oradea. Tradícia vinohradníckych obcí (Diosig, Săcuieni a Sâniob) patriacich do uvedených oblastí siaha do rokov 1569 až 1578. Tu vyrábané biele vína sú bohaté, majú výraznú chuť a silný kyslý a ovocný charakter. Medzi odrody s osobitným potenciálom v tejto vinohradníckej oblasti patria Fetească albă, Fetească regală, Rizling vlašský a aromatický Muškát Ottonel. Vína tejto oblasti majú dobre vyváženú štruktúru. Enoklimatický potenciál tohto vinohradníckeho regiónu, vyjadrený ako hydro-helio-termálny index, má hodnotu 4 287. Znamená to, že tento región je mimoriadne vhodný pre biele vína, ktoré majú výrazné arómy agátových kvetov, zelených jabĺk a pokosenej trávy (Fetească regală), s dlhým koncom (Tămâioasă românească), arómu zrelých hrušiek, pri vyzrievaní v dubových sudoch tóny vanilky, markantné exotické tóny ananásu (Chardonnay), sú vyvážené a majú dobrú kyslosť. Červené vína sú telnaté, zamatové, okrúhle, v prípade Rulandského modrého vďaka vyzrievaniu s arómou čerešní až zrelých višní, v prípade odrody Syrah s korenistými tónmi a v prípade Merlotu s typickou arómou lesných plodov.

9. **Ďalšie základné podmienky**

Právny rámec:

vnútroštátne právne predpisy

Druh ďalšej podmienky:

ďalšie ustanovenia týkajúce sa označovania

Opis podmienky:

Pri označení musia mať vína so zemepisným označením „Dealurile Crișanei“ hlavnú (prednú) etiketu. Zadná etiketa je nepovinná.

10. **Odkaz na špecifikáciu výrobku**

http://www.onvpv.ro/sites/default/files/caiet_sarcini_ig_dealurile_crisanei_cf_cererii_de_modif_395_din_20.02.2015_accept_changes.pdf